



Briuselis, 2025 m. liepos 22 d.  
(OR. en)

10761/25

LIMITE

CORLX 633  
CFSP/PESC 963  
RELEX 824  
MOG 63

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2023/1529 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione

---

## TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/...

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2023/1529 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant  
į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą  
ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2023 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentą (ES) 2023/1529 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione<sup>1</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 3 ir 4 dalis,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> OL L 186, 2023 7 25, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>.

kadangi:

- (1) 2023 m. liepos 20 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2023/1529;
- (2) remdamasi Tarybos sprendimo (BUSP) 2023/1532<sup>1</sup> peržiūros rezultatais, Taryba nusprendė, kad jame nustatytų ribojamųjų priemonių taikymas turėtų būti pratęstas iki 2026 m. liepos 27 d.;
- (3) Taryba padarė išvadą, kad reikėtų atnaujinti Reglamento (ES) 2023/1529 III priede pateiktus įrašus, susijusius su dviem asmenimis ir vienu subjektu;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2023/1529 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

---

<sup>1</sup> 2023 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/1532 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione (OL L 186, 2023 7 25, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>).

*1 straipsnis*

Tarybos reglamento (ES) 2023/1529 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

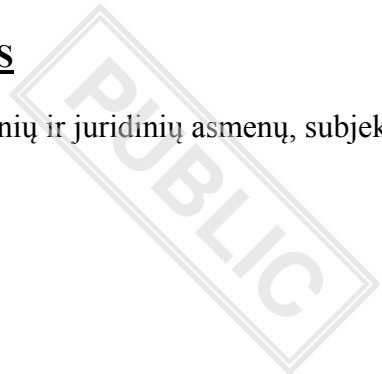
Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

**PRIEDAS**

Reglamento (ES) 2023/1529 III priedas pavadinimu „3 straipsnyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas“ iš dalies keičiamas taip:



1) sąrašo „A. Fiziniai asmenys“ 7 ir 20 įrašai pakeičiami taip:

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„7.	Mohammad-Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (rašyba persų k.)	<p>Pareigos: Irano ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko pavaduotojas</p> <p>Gimimo data: 1960 m.</p> <p>Gimimo vieta: Teheranas (Tehran), Iranas</p> <p>Pilietybė: Irano</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani nuo 2024 m. rugpjūčio mėn. yra Irano ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko pavaduotojas.</p> <p>Jis buvo Irano Islamo Respublikos gynybos ministras (2021 m. rugpjūčio mėn. – 2024 m. rugpjūčio mėn.) ir buvo atsakingas už į ES sąrašą įtrauktą Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministeriją (MODAFL).</p> <p>MODAFL yra atsakinga už Irano ginkluotųjų pajėgų planavimą, logistiką ir finansavimą. Ji taip pat yra itin svarbi Irano gynybos pramonės veikėja, turinti daugybę konglomeratų ir pavaldžių įstaigų, užsiimančių karinės įrangos moksliniais tyrimais ir projektavimu, technine priežiūra ir gamyba, įskaitant bepiločių orlaivių gamybą.</p>	2024 5 31

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>MODAFL taip pat dalyvauja steigiant bendrą bepiločių orlaivių gamybos gamyklą ir parduodant bepiločius orlaivius Rusijai, kad jie būtų naudojami Rusijos agresijos kare prieš Ukrainą.</p> <p>Eidamas Irano ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko pavaduotojo pareigas, Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani koordinuoja ir prižiūri konvencinę armiją ir „Islamic Revolutionary Guards Corps“ (Islamo revoliucijos gvardija) (IRGC) ir yra artimas Irano aukščiausiojo vadovo bendrininkas. Vykdydamas IRGC priežiūrą, jis taip pat prižiūri IRGC oro ir kosmoso pajėgas, atsakingas už Irano bepiločių orlaivių programą. Taigi, jis atlieka tiek raketų, tiek bepiločių orlaivių programų priežiūros funkcijas. Eidamas šias pareigas jis taip pat remia Irano karinį bendradarbiavimą su Rusija.</p> <p>Kaip Irano ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko pavaduotojas, Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani tiesiogiai dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių ir raketų programas ir perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.</p>	

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.	Mohammad Reza KHIABANI	خیابانی مدرس محمد رضا (rašyba persų k.)	Pareigos: IRISL direktorius Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL); Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN); Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation (IRGC/SSJO)	Mohammad Reza Khiabani yra į ES sąrašą įtraukto vieno iš didžiausių Irano jūrų vežėjų „Islamic Republic of Iran Shipping Lines“ (Irano Islamo Respublikos laivybos linijos) (IRISL) direktorius.  Daugelį metų IRISL ar su jomis susijusioms bendrovėms priklausantys arba jų valdomi laivai dalyvauja gabenant karinio pobūdžio krovinius ir vykdant kitą veiklą, kuria siekiama teikti paramą Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione, visų pirma bendradarbiaujant su Islamo revoliucijos gvardija (IRGC) ir kai kuriais jos vienetais, būtent – (į ES sąrašą įtrauktu) „Islamic Revolutionary Guard Corps Navy“ (Islamо revoliucijos gvardijos karinis jūrų laivynas) (IRGCN) ir (į ES sąrašą įtraukta) „Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation“ (Islamо revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija) (IRGC / SSJO).	2024 11 18“;

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>(Į ES sąrašą įtrauktas) Islamo revoliucijos gvardijos karinis jūrų laivynas (IRGCN) konvertuoja IRISL grupei priklausančius arba anksčiau priklausiusius konteinernežius į bepiločių orlaivių nešėjus. IRGCN yra IRGC dalis ir apima bepiločių orlaivių divizioną bei raketų divizioną. IRGCN dalyvauja Irano bepiločių orlaivių ir raketų programose, taip pat perduodant Irano raketas karinėms grupuotėms ir subjektams, keliantiems grėsmę taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione.</p> <p>IRGC / SSJO yra IRGC mokslinių tyrimų ir plėtros padalinys, kuriantis ir gaminantis georadarus, ryšių sistemas, ginklus, kovines transporto priemones ir elektroninę kibernetinio karo įrangą. IRGC / SSJO dalyvauja Irano bepiločių orlaivių ir raketų programose ir perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.</p>	

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>Publ</p> <p>Todėl, eidamas svarbias vadovaujamas IRISL direktoriaus pareigas, Mohammad Reza Khiabani dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius, raketas ar susijusias technologijas Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione, ir yra susijęs su IRGC vienetais, visų pirma (į ES sąrašą įtraukta) IRGC / SSJO ir (į ES sąrašą įtrauktu) IRGCN.</p>	

2) sąrašo „B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ 20 įrašas pakeičiamas taip:

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„20.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران  (rašyba persų k.)	Registracijos vieta: Iranas  Susiję asmenys: Mohammad Reza Khiabani (direktorius)  Susiję subjektai: Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN); Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation (IRGC/SSJO)	„Islamic Republic of Iran Shipping Lines“ (Irano Islamo Respublikos laivybos linijos) (IRISL) yra vienas iš didžiausių Irano jūrų vežėjų.  Daugelį metų IRISL ar su jomis susijusioms bendrovėms priklausantys arba jų valdomi laivai dalyvauja gabenant karinio pobūdžio krovinius ir vykdant kitą veiklą, kuria siekiama teikti paramą Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione, visų pirma kiek tai susiję su Islamo revoliucijos gvardija (IRGC) ir kai kuriais jos vienetais, visų pirma (į ES sąrašą įtrauktu) „Islamic Revolutionary Guard Corps Navy“ (Islamo revoliucijos gvardijos karinis jūrų laivynas) (IRGCN) ir (į ES sąrašą įtraukta) „Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self- Sufficiency Jihad Organisation“ (Islamo revoliucijos gardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija) (IRGC / SSJO).	2024 11 18“.

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>(Į ES sąrašą įtrauktas) Islamo revoliucijos gvardijos karinis jūrų laivynas (IRGCN) konvertuoja IRISL grupei priklausančius arba anksčiau priklausiusius konteinernežius į bepiločių orlaivių nešėjus. IRGCN yra IRGC dalis ir apima bepiločių orlaivių divizioną bei raketų divizioną. IRGCN dalyvauja Irano bepiločių orlaivių ir raketų programose, taip pat perduodant Irano raketas karinėms grupuotėms ir subjektams, keliantiems grėsmę taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione.</p> <p>IRGC / SSJO yra IRGC mokslinių tyrimų ir plėtros padalinys, kuriantis ir gaminantis georadarus, ryšių sistemas, ginklus, kovines transporto priemones ir elektroninę kibernetinio karo įrangą. IRGC / SSJO dalyvauja Irano bepiločių orlaivių ir raketų programose ir perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.</p>	

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>Todėl IRISL dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius, raketas ar susijusias technologijas Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione, ir yra susijusi su IRGC vienetais, visų pirma (į ES sąrašą įtraukta) IRGC / SSJO ir (į ES sąrašą įtrauktu) IRGCN.</p>	